

哀謝

先考諱龍輝字世仲胡公府君新會沙堆南
安里人痛於六月十五晚仙逝不幸等現居
祖國喪事由沙堆安總會辦理經於六月
廿一日下午一時假沙堆市黨儀館舉行
喪禮安葬於沙堆市黨儀館後山
戚友惠賜輓聯花圈并親臨執紼素車隨送
高誼隆情存均感此哀謝
孤子胡德權
媳婦蔣氏
沙堆安總會代叩謝

厚恩芳名 恕不稱呼
陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

陳德權 謝

總會會員，卓安房，至孝篤親公所，胡
世建胡英傑，胡買沃，胡宇光胡壯大，
陳祖開賢隆，甄芳，趙添 胡世傳胡煒
勝。
如有錯漏 祈為見諒

宜中西廚一名

申詩省卓永埠餐館，工金從優，有意者
電話七八八，二七七

有傢俬睡房出租

最近粉飾一新，如意者請到二一八佐治
街東，電話六八七，七五三六洽。

約廿年新街角屋出賣

兩層房有餐廳，另土庫，每月收租三百
廿五元，地段一八八六九尺，柏文計
劃區，需款五萬五千元，請速電，價高
者得，地點 7517 Mary Ave. S. Burnaby
請勿打擾住客為要。電話 337-5075 洽。

四年新大屋自賣

四房三廳大廚房，近學校，有書房下午
七時後電話三二五，一九九一七

舊式三層屋出賣

位於Pitt Meadows區，地段一英畝，離
公路一個路落，取價六萬元，有銀期。
電話 465-4775 洽。

曹振興

政府合 法牌 照
裝置或修理水電。兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

入息屋出售

位 1404 McLean Dr.，近埠堅固三層
獨立屋，一廳一廚兩房，兩層一廳一
房，全年收租五千二百，或自住一組，
餘款可供屋，開價五萬四千，請勿誤
連市實業公司
陳宗怡：八七四，二八八〇
八七二，八四四五

宜洗盤碗兼打什壹名

請來面議。電話 224-0640
5778 University Blvd. B.C. 大學

沙省中西餐館出賣

位於沙省 Wiseton 埠，有座位三十式，
生意良好，設備新穎，新裝有 32000 Btu
冷氣機，有來去水，天然煤氣，各項用
具齊全，樓上住宅有冷暖氣，裝修新穎
，有貳房，一廳，25X12 另浴房，業主
因有別業，無暇兼顧，割愛急售，生意
連實業，取價一萬元，可充銀期，有意
者請來信接洽。
Wiseton Cafe, Box 26 Wiseton, Sask.
Tel. 306-357-2011

何相館

19 E. Pender St. 電話：日 581-5848 夜 879-5506

藝術人像 結婚喜照
園林風景 隨意選配
紀念相 翻影舊相
特約外影 沖曬放大

護照相
二張二元五角
彩色射印
每張廿五仙

三美電子行

SEMITECH PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B.C.
Phone: 688-4219

大幫辦到
AC-DC 卡式機
每架只賣
四十一元九
精工修理
取價特廉

新十組柏文

高爾西區，靜中帶旺，近交通，購物商
場，五組一睡房，四組兩睡房，一組三
睡房，最合自住兼管理，租客一流，長
年客滿，年收租兩萬五千元，開價廿四萬
五千元，歡迎查詢或實地看屋。

餐室連實業出賣

位卑仔(離雲埠兩個半鐘車)，生意極
好，少競爭，實業七年新，前舖後居，
業主退休，七年來首次出讓，開價九萬
五千元，現款四萬，創業之好機會。

美聲電器唱片公司

SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或
商業樓宇，清理垃圾廢物等項，免
估價。電話 254-6008，接洽。

馬君宸 具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業廚房設計新舊電火安裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話三式七一三式一一

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

華聲無線電器行

4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 特約飛歌牌
各款彩色黑白電視
機，立體擴音機，
錄音機。
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理取價從廉
起貨快捷

通用電器行

TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE & SERVICE
500 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone 日 253-0228 夜 255-7431

清理服務及車去廢物
及掘土庫，拆屋，大小工程，一律歡迎
，取價相宜。電話 437-6271
地址 4667 Main St.

雲南白藥

直接進口
批發零售 壹律歡迎

雲南白藥

直接進口
批發零售 壹律歡迎

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
386 E. Hastings St., 電話 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成
績茲以擴充校務增聘助教又因
華區改建是以遷於喜市定街
東三八六號電話六八四三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯鏡

馬君宸

具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業廚房設計新舊電火安裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話三式七一三式一一

安號

QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3656
Agents for Orient & Pacific Lines

司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595

司公信國

TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

本號經營旅遊事業歷史悠久

經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

太平洋歐洲豪華旅行團

起程日期九月三日
由本社負責人陳國先生帶往環遊
十國各大城市，全行程二十三日，
食宿頭等旅店，請向本社詢問。
地址：片打街東七十一號 電話六八三，五五六六
太平洋旅行社 林國良 啓

新到

特製蝦餃 皮夾 快捷
茶樓家庭皆宜備
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯嘜中國樣菜刀
全鋼製或非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

特價絲苗米酬賓

壹百磅店派絲苗米 每包三十八元五
五十磅店派絲苗米 每包十九元五
五十磅頂靚絲苗米 每包十七元五
五十磅金塔絲苗米 每包一十八元五